



香港青少年服務處

HONG KONG CHILDREN & YOUTH SERVICES

兒童之家

2023年通訊

非賣品



香港青少年服務處

HONG KONG CHILDREN & YOUTH SERVICES

編委會： 社工督導李重豪（主席）
兒童之家社工吳銘明（主編）
活動幹事彭亮軒（成員）

出版：香港青少年服務處
電話：2750 7913
傳真：2755 3137
網址：<http://www.cys.org.hk>
出版日期：2023年8月
印刷數量：250份
版權所有，如有引用，請註明出處
非賣品

兒童之家



目錄

保護兒童 你我有責	1
專業分享	2-3
機構為本為加強院舍專業人員支援服務	3
情緒教室	4
知情識「護」工作坊	5
家舍家長專訪	6
家舍人物專訪	7
兒童之家及寄養服務嘉許禮	8
「家家」畫廊	9-10
「家」.. 生活	11-14
寄養服務單張	15
兒童之家服務使用者問卷調查結果及回應	16-17
服務統計數字	18
- 兒童之家服務統計數字	
- 緊急 / 短期兒童之家服務統計數字	
- 機構為本加強院舍專業人員支援服務	
服務報告及服務計劃	19
服務質素標準介紹	20
鳴謝及意見欄	21

編者的話

每當想起一句說話，「他／她只是一位孩子」，我們便會確定一個信念：兒童應受到保護、尊重和具有發展的權利，免受任何形式的虐待和疏忽照顧。尊重是聆聽兒童的聲音及給予他們參與的權利，並可接受正規教育及參與活動的權利。家舍重視每一位入住的兒童，例如在環境設計上，希望給予兒童空間和展示他們各項作品的位置。兒童參與更是重要的一環，他們表達對家舍的意見，讓我們更明白他們的需要及加強對家舍的歸屬感。同時，家舍安排多元化活動，發展兒童的興趣。本處一向重視保護兒童及安排職員參與相關培訓，於過去一年舉辦「知情識『護』」及「預防兒童及青少年免受侵犯」工作坊分別予兒童及職員，加強保護兒童的意識和能力。保護兒童、你我有責，讓他們能在安全及充滿關愛的環境長大。

如何保護自己

孩子需知：「八個保護身體的安全規則」



1 我的身體由我作主

如果我不想被擁抱或親吻，我有權說「唔好」。



2 我可以大叫「停手！」

當有人想侵犯我，我應該說「停手！呢個係我嘅身體，我唔想！」



3 沒有人可以觸摸我的私處

我的私處是有衣服遮蓋。任何人都不可觸摸或拍攝我的私處。我不應該為我的私處拍照，更不應該給任何人看！



4 好的接觸與不好的接觸

安全的接觸是像媽媽在我摔倒時擁抱我一樣的。不好或不恰當的接觸是會令我感到害怕或噁心的，而你亦希望即時停止。如果有人觸摸了我的私處，我應該馬上告訴一位我信任的成人。



5 不舒服的感覺 - 預警信號

留意一下身體的反應……你是否感到害怕、肚子不舒服、手心出汗、心跳加快？這些可能是因你遇到的人或情況，令你感到不安而發出的預警信號，你應該馬上告訴一位你信任的成人。



6 我對父母沒有任何秘密

我不應該對我的父母或我信任的成人有任何秘密，特別是有人對我的身體做了一些事情後要求我保守秘密。



7 即使是我認識的人也不行

沒有人可以觸摸我的私處，不論是小朋友、家人、朋友或陌生人。

8 告訴一位信任的成人

當事情不對或感覺有不對勁的時候，馬上告訴一位你信任的成年人。



參考資料來源：
香港警務處刑事部轄下的家庭衝突及性暴力政策組網頁



掃描「二維碼」
查看更多資訊：

戴上「有色」創傷鏡片的兒童

每當有新的兒童入住家舍時，最常聽到家舍家長反映兒童在入住初期出現不同程度的行為問題，如情緒失控、衝動、動手、偷東西等等。為什麼他們這樣「頑皮難搞」？

心理學家約翰·鮑比 (John Bowlby) 在依附理論 (Attachment Theory) 中的「內在運作模式」(Internal Working Model) 裡提出，嬰兒一出生就會依賴身邊重要的人 (通常是媽媽/照顧者)，藉此保護自己免於受到外界的威脅，並藉著與照顧者的互動，形塑出如何看待自我、他人、和這個世界的認知。當嬰兒餓了、尿濕了或哭泣時，照顧者會回應他的需要，餵奶、替換尿布、抱起他和安撫他，而嬰兒身邊的人也常常跟他互動、說話、玩耍。這些照顧、互動有助嬰兒解讀世界的關係模式為「我是重要的」、「我是值得被愛的」、「當我有需要時會有人回應我」、「成年人是能夠信任依靠的」、「這個世界是安全的」。

家舍兒童大多經歷了不同的成長創傷，才被安置到兒童之家。試想像兒童是在一個充斥著暴力、疏忽、虐待、酒癮毒癮、或是家中長輩有嚴重心理疾病而無法回應兒童需求的家庭中成長，他們會形成怎樣解讀世界的眼光？當他們有需要時而沒人回應，或者親近的人就是恐懼和傷害的來源，他們解讀自我、他人和世界的藍圖可能就會變成「我是不重要的」、「我是不被愛的」、「我一點價值都沒有」、「不能信任身邊的人」、「成年人會傷害孩子」，以及「世界是危險的」。



過去的創傷經歷為家舍兒童抹上一層帶有「濾鏡」的眼光，就像是帶著有色的鏡片來看這個世界。在他們對世界的認知裡，身邊的人都一定會拋棄他，不管是親生父母、或是每一位身邊成人都是如此。於是，與其等著最終被拋棄，不如自己「先離開」。動手、搗蛋、以及其他各種行為問題，都是兒童避免最終被拋棄而「先離開」的方式。

創傷經歷改變兒童看待世界和解讀事情的目光，許多家舍兒童都是戴著「創傷鏡片」過生活的。他們對自我的認知大多是「我就是壞孩子」、「我沒價值」、「不會有人關心我」、「成年人都不能被信任」、「大家都要傷害我」。這些扭曲了的認知，是「創傷殘留」的一部分。

在認識了這些創傷殘留後，也許我們對這些兒童有多一份諒解，比較能理解到其實對於他們來說，這些行為一點「問題」都沒有，都是他們適應環境、掙扎求存的方式。有研究顯示，當受創的兒童能夠在一個充滿關愛與支持的環境成長，他們就能夠復原。而這個充滿支持與理解的「創傷知情」環境，不管是學校還是家庭，都需要我們每一個人一起建立。

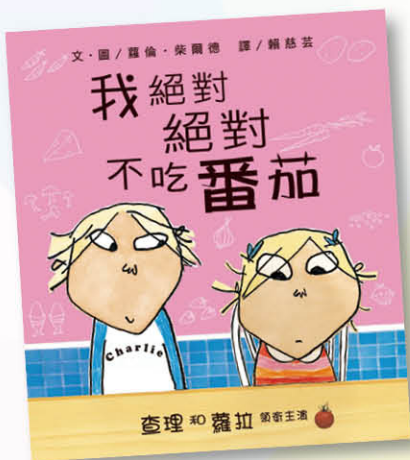


機構為本為加強院舍專業人員支援服務

本處兒童之家獲社會福利署撥款推行「機構為本加強院舍專業人員支援服務」，旨在提供額外社會工作服務及臨床心理支援服務，以滿足在家舍接受照顧的兒童和青少年的特別需要，並及早識別和介入他們的問題。服務使用者可經由本處兒童之家社工進行轉介。

聽故事學情緒

繪本：查理和蘿拉系列（我絕對絕對不吃番茄）
作者及繪者：蘿倫·柴爾德 (Lauren Child)
譯者：賴慈芸
出版社：上誼文化公司
出版日期：2007/07/30



故事內容大意：

蘿拉和查理是兩兄妹，兩人的關係十分要好。蘿拉有一個壞習慣，就是偏吃。她很多東西都不吃，尤其討厭吃番茄。有一天，查理為了令到蘿拉嘗試吃番茄，便想出了一個特別的方法。他先認同蘿拉可以不吃感到討厭的食物，然後給她一個紙袋。蘿拉打開紙袋，裡面有兩個紅蘿蔔，蘿拉問：「為甚麼有紅蘿蔔？我不喜歡吃。」查理告訴她這是來自木星的食物，不是紅蘿蔔，蘿拉因為好奇便咬了一口，感覺不差，於是她便把木星來的食物吃下。之後，哥哥又拿出綠豆，告訴蘿拉這是綠色的雨滴，並在她面前吃了幾粒「綠色雨滴」，蘿拉因為感到有趣便吃下兩粒，感覺很好味，於是她便吃下綠豆。接著，哥哥拿出馬鈴薯，告訴蘿拉是山上的白雲，蘿拉因為感到吸引便吃下了。最後，查理拿出番茄，蘿拉說這不是番茄，而是月亮上的果汁，然後便一口吃下了。

情緒學習：

引起情緒的原因	情緒
蘿拉偏吃，不喜歡吃紅蘿蔔、綠豆、馬鈴薯和番茄。	討厭
查理說紅蘿蔔是來自木星的食物	好奇
查理說綠豆是綠色的雨滴，鈴薯是山上的白雲	有趣，吸引
當蘿拉吃過後，覺得食物味道幾好	滿足和快樂

給家長的話：

不少孩子都對食物有偏好，偏吃令家長很苦惱，部份甚至影響了每次進餐的氣氛。家長越想孩子吃，孩子就越感到厭惡而更加不肯吃。家長可以學習故事中的查理，先明白和接納孩子對食物的好惡，然後營造輕鬆愉快的進餐氣氛，繼而用孩子接受又有趣的方法，慢慢減少孩子對某些食物的厭惡感，擴闊孩子對食物的選擇，偏食的問題會慢慢得到改善。

筆者：岑穎忻 香港青少年服務處社工督導、美國遊戲治療協會註冊遊戲治療師督導

每位兒童均應受到保護，免受任何形式的傷害。本處不單安排職員接受保護兒童的相關培訓，更舉辦「知情識護工作坊」予家舍兒童。藉此提升兒童自我保護的意識，並學會建立自己的安全網。工作坊分為小學組及中學組，能貼近不同年齡組群兒童的需要及互動，學習自我保護。



家舍家長專訪 用愛心組合成的「家」

家舍家長 江AUNTIE和UNCLE

江Auntie和江Uncle已在本處兒童之家工作了一年，過往他們擁有十年照顧兒童的工作經驗。當他們與筆者分享心得時，均面帶笑容地說：「用愛心關懷孩子，是他們照顧孩子的不二法門」。

憶述初來家舍時，遇到兒童不同的淘氣小插曲，江Auntie及江Uncle只是笑著表達：「不會責怪他們，而是學習與他們溝通，並從孩子的興趣著手，了解他們的喜好及性格，用合適的方法接觸他們。」

說到與兒童建立關係時，他們表示十分重視孩子的感受。透過週末的時間與兒童一起遊歷香港不同的地方。當與兒童外出時，會製造一個特別預留給兒童的時間，讓兒童感受被重視和愛護。同時，江Uncle更擔任父親的角色，不時與兒童傾談，亦會親自下廚，炮製兒童喜愛的餸菜，凝聚一家人的感覺。除了家舍的分工外，江Uncle也給予太太工作上的支援，當遇到兒童與江Auntie有不同意見時，江Uncle也會一起分擔以及作為彼此溝通的橋樑。在良好的家舍氣氛下，兒童體會家舍家長對兒童的支持，也明白家庭不同崗位的分工和角色，有助兒童日後成長。

用愛心組合而成的家，是江氏夫婦照顧兒童的理念和方向。在他們眼中，愛心是良藥，耐心地觀察和幫助兒童成長，便能產生彼此的連繫和體諒，這是一個家庭的基礎。他們期望兒童能在這基礎上渡過一個充滿童真的童年。江Auntie及江Uncle說：「為兒童建立一個充滿愛心的家，讓孩子在匆匆歲月的成長路上，成為他們一個穩靠的依傍。」



家舍人物專訪 (一) 家舍生活陪伴着我向前邁進

兒童之家之友 晴晴

晴晴是本年度文憑試考生，正為升學而奮鬥。她回憶小學時期曾在家舍4年的生活點滴，更是滿懷感恩及甜在心。

憶述在家舍生活的日子，晴晴享受與家舍其他兒童一起生活，當年她學會如何保持放鬆的心情，抱着開放的態度與人交流，讓她更容易了解別人的想法和發掘對方可愛的一面。這份寶貴的成長經歷，讓她能結交不同的朋友。除了生活體驗外，努力讀書的種子也靜悄悄地發芽。晴晴憶述當時已回家團聚，她不時也回舍探望兒童和家舍家長，也會順道請教功課，她特別珍惜家舍安排補習老師教導功課的日子。晴晴感謝家舍培養了她的生活規律及時間管理，例如一人一家務，讓她學懂做家务及提升了生活技能，現在她更能學以致用。

最後，令她最懷念的是：

- 與其他兒童輕鬆生活的日子，感到很放心
- 每逢節日，大家一起歡聚的生活，感覺很溫暖
- 最懷念家舍的枕頭，晚晚抱著入睡，感到安全感
- 最懷念兒童之家「我都做得到頒獎禮」，與其他兒童一起上台表演的畫面，感到很自豪

家舍人物專訪 (二) 成為兒童與家舍眾人的橋樑

活動幹事 EMMA

這是一座不一樣的橋樑，以愛心、關顧、聆聽及保護兒童的心搭建而成，讓兒童在關愛和受到尊重的環境下成長。

活動幹事EMMA在家舍協助照顧兒童，安排生活日程及活動，她以溫柔的聲線道出自己喜歡這份工作的原因，就是以人為本以及充滿人情味。在與兒童相處的過程，她常個別關顧兒童，用心聆聽兒童的需要，並以同理心去理解他們的情況，當中最重要是陪伴及表達關懷，慢慢地彼此建立了信任及富有安全感的關係。同時，Emma更擔任了兒童與家舍眾人的橋樑，當她觀察到兒童的需要或困難時，不時與家舍家長分享兒童的情況，從而讓家舍家長更能了解兒童的內心世界和需要。而當兒童與其他家舍兒童發生磨擦時，她更能成為「潤滑劑」，化解彼此負面情緒和更能明白對方的感受。

最後，Emma道出：「希望自己能引導孩子找到情緒的出口，在家舍中生活得開心。」用愛去幫助及關心兒童，讓他們也快樂地成長。

兒童之家及寄養服務嘉許禮 2023

本年度是機構 45 週年，並以「凝聚・同行 邁步向前」為主題，舉行不同的慶祝活動。本處轄下兒童之家於二零二三年七月八日舉行「兒童之家及寄養服務嘉許禮 2023」，嘉許過去一年家舍兒童及其家長的努力及成長，並慶祝機構 45 週年，當日社會福利署沙田區福利專員馮淑文女士擔任主禮嘉賓。嘉許禮更重視兒童參與，家舍兒童化身小小設計師 - 設計舞台背景、場內打咭位背景和嘉賓禮物。他們更化身小小司儀，當日自信的表現及機智，更令人留下深刻的印象。最後，家舍兒童更為大家帶來精彩的魔術和 BAND SHOW 表演。

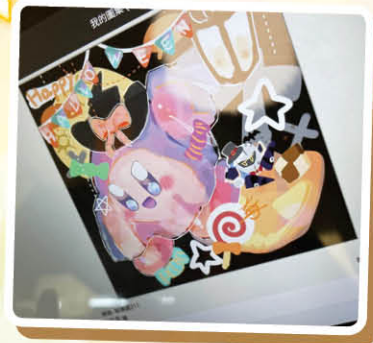
嘉許禮2023之背景設計小畫廊



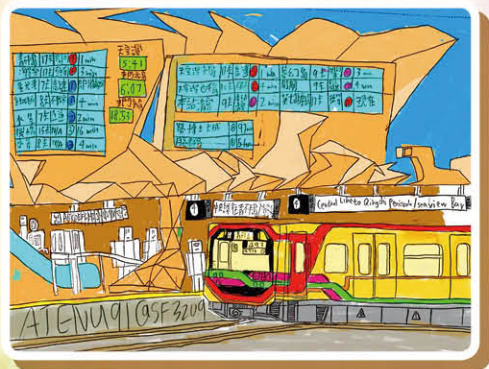
鳴謝：畫班導師 PETER SIR 與葵興兒童之家之兒童一起創作



「家家」畫廊



「家家」畫廊



「家」...生活

兒童獲獎分享



家一點運動



家多一點甜



我會自己做家務



節日慶祝



戶外活動



香港青少年服務處
HONG KONG CHILDREN & YOUTH SERVICES

歡迎加入 成為寄養家庭

給孩子一個 溫暖的家

理想寄養家長：

- ♥ 喜愛兒童，有照顧兒童的經驗及能力
- ♥ 能為兒童安排妥善的照顧計劃
- ♥ 有管教及培育兒童的合適態度和技巧
- ♥ 具小學或以上教育程度
- ♥ 身體健康及情緒穩定
- ♥ 家庭生活愉快安定
- ♥ 經濟情況穩定
- ♥ 家居環境安全整潔及有足夠居住空間
- ♥ 寄養家長及家庭成員同意參與寄養服務
- ♥ 願意接受社工的調查及督導

我們誠意邀請你成為寄養家長。如您有興趣申請為寄養家長，歡迎聯絡本機構

機構網頁：<http://www.cys.org.hk>

電郵：sghfc@hkcs.org.hk

電話：27507913

寄養家長津貼

- ♥ 寄養兒童生活津貼
- ♥ 寄養服務獎勵金
- ♥ 寄養兒童入住津貼
- ♥ 若照顧3歲以下或特殊需要的兒童，另有額外津貼。



有興趣了解申請成為寄養家長請填妥以下表格，傳真至 27553137，本中心社工將會與您聯絡。

姓名：_____

地址：_____

聯絡電話：_____

電郵地址：_____

兒童之家服務使用者問卷調查結果及回應 (4/2022 - 3/2023)

你是否同意兒童之家能為你提供滿意的生活 / 服務：

調查對象	十分同意	同意
兒童	67%	33%
兒童家人	73.77%	26.23%
轉介社工	83.33%	16.67%

兒童的意見	回應
職員十分照顧他 / 她，生活環境好。	感謝所有意見
環境乾淨及衛生。	
常常有不同的活動。	

兒童家人的意見	回應
感謝家舍職員的付出，當兒童發生什麼事，也能第一時間去幫忙，關心兒童的需要。做得很好，很感恩。	多謝各位的意見
感謝家舍職員幫手照顧、教導規矩、讓兒童識字和學習。	
非常滿意兒童之家服務，看到兒童進步多。	
家舍做得好好，能因應兒童需求而作出安排，值得欣賞。	
好多謝機構照顧兒子，非常好。	
兒童有明顯進步。	
欣賞家舍職員與兒童及家人的溝通得好好。	

轉介社工的意見	回應
服務質素好，職員態度熱誠。	多謝各位的意見
兒童之家的社工及職員均很盡責，能提供適切的幫助予服務使用者，並感受到對兒童的關心與愛護。	
不論社工或家舍家長對兒童的情緒及發展需要都細心照料，令兒童的成長更健康。	
服務專業、細心、無論社工及各級員工都能全面、盡心盡力照顧兒童的需要和發展。	

緊急 / 短期兒童之家 服務使用者問卷調查結果及回應 (4/2022 - 3/2023)

你是否同意兒童之家能為你提供滿意的生活 / 服務：

調查對象	十分同意	同意
兒童	0%	100%
兒童家人	100%	0%
轉介社工	100%	0%

機構為本加強院舍專業人員支援服務 服務使用者問卷調查結果及回應 (4/2022 - 3/2023)

你是否同意本機構轄下臨床心理服務為你提供滿意的服務：

調查對象	十分同意	同意
兒童	65%	35%

服務統計數字

兒童之家服務統計數字

入住率	88%
兒童個案會議達成率	100%
兒童個案工作計劃達成率	100%

緊急/短期兒童之家服務統計數字

入住率	98%
個案轉介成功率	100%
七個工作天內完成個案入住達成率	100%
兒童個案工作計劃達成率	100%

機構為本加強院舍專業人員支援服務

臨床心理學家專業支援服務達成率	100%
社工舉辦的活動達成率	100%

服務報告及及服務計劃

過去一年，我們根據兒童的需要進行及計劃的活動如下：

家舍活動報告 (4/2022-3/2024)

活動項目	日期
齊賀端陽 (CY)	5/2022
書海尋寶 - 性教育	7/2022
夏日冰涼三色甜品	8/2022
兵乓球同樂日	8/2022
黑暗中的對話	8/2022
我們這一家家舍短片製作比賽	8/2022
皮革製作班 (一)	8/2022
中秋燒烤樂	9/2022
X'max 暨頒獎活動	12/2022
東龍洲/鯉魚門石礦場一天遊	12/2022
韓燒聖誕聚	12/2022
SGH 新春團拜	1/2023
香港藝術館	3/2023

部份家舍活動計劃 (4/2023-3/2024)

活動項目	擬定日期
護兒一百 FUN	4/2023
章魚燒狂熱派對	4/2023
躍動生命 與兒聯繫工作坊	4/2023
元朗文化古蹟 及海鮮親子一日遊	5/2023
和諧粉彩	5/2023
齊賀端陽	6/2023
魔幻時刻	6/2023
扭扭樂	7/2023
書海尋寶 - 性教育工作坊	7/2023
烘培義工活動	8/2023
潮流文化	8/2023
甜在心	12/2023
SGH 新春團拜	2/2024
Board Game 齊齊玩	2/2024

未來一年工作目標及計劃如下：

兒童工作目標	家長工作目標
1. 加強學習支援	增強親子關係
2. 增強兒童的情緒支援	
3. 保護兒童及青少年免受傷害	
4. 發展兒童的多元潛能	
5. 加強招募及培訓兒童之家前線工作人員	
6. 提升兒童之家住宿環境及質素安全	
7. 加強風險管理及保護兒童	

服務質素標準介紹

為確保服務質素，本機構依據社會福利署的指引，訂立十六項服務質素標準，如對以下資料有任何意見，可向兒童之家社工或社工督導反映。

服務質素標準 (一)

服務單位確保製備說明資料，清楚陳述其宗旨、目標和提供服務的形式，隨時讓公眾索閱。

服務質素標準 (二)

服務單位應檢討及修訂有關服務提供方面的政策和程式。

服務質素標準 (三)

服務單位存備其服務運作和活動的最新準確記錄。

服務質素標準 (四)

所有職員、管理人員、管理委員會和 / 或理事會或其他決策組織的職務及責任均有清楚的界定。

服務質素標準 (五)

服務單位 / 機構實施有效的職員招聘、簽訂職員合約、發展、訓練、評估、調派及紀律處分守則。

服務質素標準 (六)

服務單位定期計劃、檢討及評估本身的表現，並制定有效的機制，讓服務使用者、職員及其他關注人士就服務單位的表現提出意見。

服務質素標準 (七)

服務單位實施政策及程序以確保有效的財政管理。

服務質素標準 (八)

服務單位遵守一切有關的法律責任。

服務質素標準 (九)

服務單位採取一切合理步驟，以確保職員和服務使用者處身於安全的環境。

服務質素標準 (十)

服務單位確保服務使用者獲得清楚明確的資料，知道如何申請接受和退出服務。

服務質素標準 (十一)

服務單位運用有計劃方法以評估和滿足服務使用者的需要（不論服務對象是個人、家庭、團體或社區）

服務質素標準 (十二)

服務單位盡量尊重服務使用者知情下作出服務選擇的權利。

服務質素標準 (十三)

服務單位尊重服務使用者的私人財產權利。

服務質素標準 (十四)

服務單位尊重服務使用者保護私隱和保密的權利。

服務質素標準 (十五)

每一位服務使用者及職員均有自由申訴其對機構或服務單位的不滿，而毋須憂慮遭受責罰，所提出的申訴亦應得到處理。

服務質素標準 (十六)

服務單位採取一切合理步驟，確保服務使用者免受侵犯。

鳴謝

多謝以下熱心人士贈送不同物品 / 提供服務予兒童之家：

- 小蜜蜂慈善基金
- 勵心服務協會
- 湯修齊先生MH,JP太平紳士
- 八鄉少訊中心
- 輔正義工隊
- 香港警察隊員佐級協會
- Box of Hope
- Godiva
- 肥仔達食品有限公司
- 古天樂慈善基金

各界熱心人士捐贈一些兒童物品，
我們已將合適物品送予有需要的兒童之家兒童

意見欄

各位如對本機構兒童之家服務或服務質素標準6,10-16有任何意見，可直接聯絡家舍職員或社工。如想進一步表達意見，可聯絡兒童之家社工督導，聯絡電話：2750 7913；地址：九龍啟業邨啟盛樓地下4號。
